

**DOLOŽKA OVERENIA TOTOŽNOSTI ZMLUVY S ORIGINÁLOM**

Svojim podpisom overujem totožnosť zmluvy s originálom.  
Jedná sa o zmluvu č. PSB TO-7-737 /20 10

  
.....  


Ing. Milan Barborík  
vedúci oddelenia PSB Topolčany

**Zmluva o poskytnutí služby: č. PSB TO-1-137/2010**  
**uzavretá podľa § 536 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka**  
**v znení neskorších predpisov**

---

**Článok I**  
**ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1 Objednávateľ:** Slovenská republika - Ministerstvo obrany SR  
Sídlo: Kutuzovova 8 ,  
832 47 Bratislava  
v zastúpení: Ing. Jana Paulovičová – riaditeľka PSB Topoľčany  
Kontaktná adresa: Posádková správa budov Topoľčany  
Tovarnícka 1249  
955 01 Topoľčany  
IČO : 30845572  
Bankové spojenie : Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000171928/8180  
Oprávnený rokovať  
vo veciach technických: Daniel Krajčovič  
Odborný dozor objednávateľa: Daniel Krajčovič  
Telefón : 0960/346126  
Fax : 0960/346138 mail: danielkrajcovic@mil.sk  
/ ďalej len objednávateľ /

**1.2 Poskytovateľ** Ján Balaj - STAVBAL  
Sídlo: Mníchova Lehota 149  
Zastúpený:  
Oprávnený rokovať  
vo veciach zmluvných: Ján Balaj  
vo veciach technických: Ján Balaj  
IČO : 22 826 220  
IČDPH: SK 1020312370  
Bankové spojenie: SLSP Trenčín  
Číslo účtu: 0041747338/0900  
Telefón: 032/6486181  
Fax: 032/6486299  
/ ďalej len poskytovateľ /

- 1.3 Zmenu poverených osôb alebo rozsahu ich oprávnenia si oznámia zmluvné strany doporučeným listom, ktorý prehlásia za súčasť tejto zmluvy.
- 1.4 Za objednávateľa v procese realizácie služby a agendou s ňou spojenou koná príslušná posádková správa budov.

## **Článok II PREDMET A MIESTO PLNENIA**

2.1 Predmetom plnenia je realizácia služby : „*Odborné prehliadky a skúšky zdvíhacích zariadení - výťahy*“, v rozsahu cenníka, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy .

2.2 Poskytovateľ je povinný vykonať kompletnú službu odborne a kvalitne a za podmienok uvedených v tejto zmluve v súlade s § 43 d Zákona č.50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov (stavebného zákona ) a súvisiacich STN v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v súlade s oceneným výkazom výmer na svoje nebezpečenstvo.

2.3 Všetky realizačné zmeny a zmeny rozsahu služby sa môžu uskutočniť len s predchádzajúcim súhlasom objednávateľa.

2.4 Objednávateľ sa zaväzuje, že službu po jeho dokončení zo strany poskytovateľa prevezme a zaplatí dohodnutú odplatu podľa článku IV tejto zmluvy.

## **Článok III TERMÍN PLNENIA**

3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť v súlade s príslušnými právnymi predpismi a na svoje náklady vykonať službu v zmysle čl.II tejto zmluvy s termínom:

termín začatia prác: 30.5.2010

termín ukončenia prác: 10.12.2010

3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ nie je v omeškaní s termínom dokončenia služby, uvedeným v bode 3.1 po dobu, po ktorú nemohol svoju povinnosť súvisiacu s realizáciou predmetu plnenia plniť následkom okolností vzniknutých na strane objednávateľa. V tomto prípade má poskytovateľ právo na predĺženie lehoty poskytnutia služby .

3.3. Spotrebované energie (voda, el. energia) preukázateľne použité pre potreby poskytovateľa budú vyfakturované poskytovateľom ako odpočítateľná položka z celkovej ceny za službu.

## **Článok IV CENA ZA SLUŽBU**

4.1. Cena služby je stanovená v zmysle § 6 zák. č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ako maximálna v rozsahu ponukového rozpočtu, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy . Cena zahŕňa všetky náklady s tým spojené.

4.2. Zmluvné strany dohodli cenu predmetu plnenia :

<b>Cena bez dane</b>	:	<b>7 561,90 €</b>
<b>DPH 19 %</b>	:	<b>1 436,76 €</b>
<b>Cena za službu celkom vrátane DPH</b>	:	<b>8 998,66 €</b>

4.3. Služby, ktoré poskytovateľ nevykoná, vykoná bez príkazu alebo rozdielne od dojednaných zmluvných podmienok, objednávateľ neuhradí.

4.4. V prípade, že sa počas realizácie ukáže potreba zmeny objemového a konštrukčného charakteru, alebo navyše služby oproti ponukovému cenníku, tieto služby budú riešené písomným dodatkom k tejto zmluve. Služby budú ocenené rovnakým spôsobom, akým bola spracovaná cenová ponuka poskytovateľa.

4.5. Odborný dozor objednávateľa je oprávnený nariadiť zmeny rozsahu služby, ktoré považuje za nevyhnutné a primerané v rozsahu uvedenom v bode 4.2.

alkoholických nápojov bude zamestnanec odoslaný z pracoviska a toto opatrenie bude bezodkladne oznámené zamestnávateľovi. Zamestnancovi, ktorý bude takto odoslaný z pracoviska už nebude umožnené vykonávať služby u objednávateľa. V prípade zistenia požitia návykových a omamných látok bude objednávateľ postupovať rovnakým spôsobom, ako pri zistení požitia alkoholických nápojov.

7.7. Preukázateľné preškolenie pracovníkov poskytovateľa o BOZP a PO poskytovateľ preukáže predložením osnovy školenia a prezenčnou listinou zo školenia.

7.8. Poskytovateľ zodpovedá za pracovné úrazy a vzniknuté škody spôsobené jeho pracovníkmi, ako aj ďalšími osobami, ktoré sa zdržujú oprávnené na pracovisku za účelom realizácie služby. V prípade spôsobenia škody na majetku objednávateľa týmito osobami je poskytovateľ povinný uhradiť náklady na odstránenie následkov v plnom rozsahu, alebo ich odstrániť na vlastné náklady.

7.9. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť kontrolu dodržiavania BOZP a PO povereným pracovníkom PSB.

7.10. Poskytovateľ zodpovedá za to, že počas realizácie služby bude dodržiavať podmienky stanovené v príslušnom povolení na vykonanie služby vydané oprávneným orgánom, ako aj ďalšie podmienky a požiadavky objednávateľa uplatnené v súlade s touto zmluvou.

7.11. Poskytovateľ po vykonaní služby zabezpečí odstránenie objektov a zariadení, ktoré sa nachádzajú na stavenisku, zabezpečí jeho likvidáciu a vypratanie do troch pracovných dní po odovzdaní služby objednávateľovi.

7.12. Poskytovateľ sa zaväzuje, že všetky ním dodané zariadenia budú homologované a akceptované na podmienky a normy platné v SR. Poskytovateľ zodpovedá objednávateľovi, že pri realizovaní služby bude plniť a dodržiavať všetky príslušné ustanovenia právnych a technických predpisov platných v SR.

7.13. Poskytovateľ je výhradne zodpovedný za zaistenie všetkých povolení, stanovísk, súhlasov alebo iných oprávnení, ktoré sa môžu vyžadovať k prevádzkovaniu jeho podnikania, alebo poskytovaniu predmetu tejto zmluvy v SR.

7.14. Poskytovateľ, je takisto výhradne zodpovedný za zabezpečenie akýchkoľvek nevyhnutných povolení, súhlasov, stanovísk alebo iných oprávnení, ktoré sa môžu vyžadovať v súvislosti s dovozom, vývozom vecí a materiálov, ktoré môžu slúžiť napr. na to, aby poskytovateľ mohol realizovať službu v súlade s touto zmluvou a ďalej za všetky náklady a výdavky s tým spojené.

7.15. Pokiaľ je v posádke zavedený enviromentálny program, poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať právne normy v oblasti životného prostredia v súlade s prvkami STN EN ISO 14001:1998.

7.16. Poskytovateľ zodpovedá za splnenie požiadaviek vyplývajúcich z Nariadenia vlády č. 395/2006 a § 6 a) a § 18 zákona č.124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších predpisov. Technické opatrenia poskytovateľ zabezpečí v súlade § 5 vyhlášky č. 374/1990.

7.17. Za plnenie opatrení v oblasti ochrany pred požiarmi pri vykonávaných službách vo vojenskej posádke zodpovedá poskytovateľ. Poskytovateľ je povinný vybaviť pracovisko prostriedkami na hasenie v zmysle § 5 zákona č. 314/2001 Z.z o ochrane pred požiarmi. v znení neskorších predpisov a zabezpečiť dodržiavanie pravidiel ochrany pred požiarmi zamestnancami, ktorí vykonávajú službu pre poskytovateľa s cieľom zabrániť vzniku požiaru. Poskytovateľ zabezpečí školenie o ochrane pred požiarmi svojich zamestnancov pred výkonom služby oprávnenou osobou ( technikom požiarnej ochrany) , alebo toto školenie zmluvne zabezpečí. Pri vykonávanej činnosti so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru v zmysle § 4 citovaného zákona a vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z.z je poskytovateľ povinný zriadiť protipožiarnu asistenčnú hliadku a plniť opatrenia, ktoré sú stanovené v § 3 až § 12 citovanej vyhlášky. Súčasne zabezpečí oprávnenou osobou jej odbornú prípravu. Objednávateľ aj poskytovateľ sú povinní každý vznik požiaru ihneď oznámiť ohlasovní požiarov príslušného vojenského objektu - dozornému útvaru.

## **Článok V**

### **PLATOBNÉ PODMIENKY A FAKTURÁCIA**

5.1 Služby budú fakturované na základe súpisov skutočne vykonaných služieb, v ktorých bude uvedené množstvo merných jednotiek a ich ocenenie podľa objektivej skladby ponukového cenníka. Overenie poskytnutých služieb vykoná odborný dozor objednávateľa. Ak má súpis vady, vráti ho poskytovateľovi na prepracovanie, ktorý je povinný ho obratom opraviť.

5.2 Faktúra bude vystavená v zmysle § 71 ods.1 zák.č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a musí obsahovať údaje uvedené v § 71ods. 2 tohto zákona. Objednávateľovi bude predložená po ukončení služby, jeho protokolárnom prevzatí v štyroch výtlačkoch. Prílohou faktúry bude súpis vykonanej služby, odsúhlasený a potvrdený odborným dozorom objednávateľa.

5.3 Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Na úhradu bude poskytovateľ predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.

5.4 Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplataenia daňový doklad (faktúru), ktorý neobsahuje náležitosti podľa bodu 5.2 tejto zmluvy, alebo sú v ňom fakturované nevykonané služby, a to do dátumu jeho splatnosti. Oprávneným vrátením daňového dokladu ( faktúry) prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opraveného daňového dokladu ( faktúry ).

5.5 Poskytovateľ zašle daňový doklad (faktúru) na kontaktnú adresu objednávateľa podľa článku 1.1. tejto zmluvy.

## **Článok VI**

### **ZÁRUČNÁ DOBA, ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY**

---

## **Článok VII**

### **PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

7.1. Objednávateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovy služby v dohodnutom čase v dobe plnenia predmetu služby vstup do vojenského objektu na realizáciu daných služieb.

7.2. Poskytovateľ je povinný na prevzatom pracovisku udržiavať poriadok a čistotu. Je povinný odstraňovať odpady a nečistoty vzniknuté z jeho služby a odstraňovať nečistoty z prístupových komunikácií spôsobené jeho činnosťou.

7.3. Poskytovateľ znáša nebezpečenstvo škody na pracovisku až do termínu prevzatia vykonanej služby.

7.4. Poskytovateľ zodpovedá za zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ( ďalej len BOZP ) a požiarnej ochrany ( ďalej len PO ) svojich zamestnancov, ako aj ďalších osôb, ktoré sa zdržujú oprávnené na pracovisku za účelom poskytnutia služby.

7.5. Poskytovateľ má zakázané vykonávať služby na ktoré jeho zamestnanci nemajú oprávnenie ,osvedčenie alebo poučenie, v celom objekte kasární je zákaz fajčiť mimo miest na to vyhradených, používať alkoholické nápoje, alebo nastupovať do práce pod ich vplyvom.

7.6. Poskytovateľ zodpovedá za to, že jeho zamestnanci nebudú požívať alkoholické nápoje pred nástupom na pracovisko a v priebehu pracovnej doby. Pri zistení požitia



7.18. Pracovníci poskytovateľa sú povinní absolvovať vstupné bezpečnostné a protipožiarne školenie u PSB o čom spíšu dohodu.

7.19. Poskytovateľ zodpovedá za to, že pri realizácii služby sa nepoužije materiál, o ktorom je v čase jeho použitia známe, že je škodlivý.

7.20. Objednávateľ bude vykonávať odborný dozor nad realizáciou služby a dodržiavaním zmluvných podmienok. Zamestnanec poverený výkonom odborného dozoru ( uvedený v č.I bod 1.1 ) má za týmto účelom prístup na pracovisko, kde sa zmluvné služby realizujú.

7.21. Predčasné užívanie predmetu služby je možné len na základe písomnej dohody zmluvných strán, ktorá sa stane súčasťou zmluvy.

7.22. Prevzatie služby oprávnení zástupcovia zmluvných strán potvrdia podpisom.

### **Článok VIII SANKCIE**

8.1 V prípade, ak je poskytovateľ v omeškaní s plnením predmetu zmluvy je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny služby za každý ( i začatý )deň omeškania do podľa podmienok uvedených v zmluve.

8.2 V prípade, ak objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry, je povinný uhradiť poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny za každý deň omeškania.

8.3 Uplatnenie zmluvných sankcií bude vykonané písomnou formou a uhradenie oprávnenej strane do 14 dní odo dňa jej uplatnenia.

### **Článok IX OSTATNÉ USTANOVENIA, ODSŤUPENIA OD ZMLUVY**

9.1 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:

- ak poskytovateľ z vlastnej viny nedodržiava kvalitu služby podľa STN a vady, zistené objednávatelom počas realizácie služby, neodstráni v dohodnutých termínoch,
- ak poskytovateľ nedodrží vlastným zavinením postupové termíny realizácie služby, dohodnuté zmluvnými stranami,
- ak poskytovateľ nedodrží náhradný termín dokončenia služby,
- ak na poskytovateľa bude vyhlásený konkurz, resp. bude v likvidácii,
- ak jeho nadriadený orgán rozhodne o zastavení služby

9.2 Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:

- ak objednávateľ neplní zmluvné podmienky a tým poskytovateľovi znemožňuje vykonávanie služby

9.3 Odstúpenie od zmluvy musí byť oznámené písomne. V odstúpení od zmluvy musí byť uvedený dôvod poskytovateľa alebo objednávatel'a, pre ktorý od zmluvy odstupuje. Vykonané služby budú uhradené podľa zmluvných cien.



## Článok X.

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1 Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej potvrdením a podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

10.2 Zmluva môže byť zmenená alebo zrušená len písomnými dodatkami, podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

10.3 Pokiaľ v zmluve nie je dojednané inak, platia pre zmluvný vzťah ňou založený, ustanovenia Obchodného zákonníka.

10.4 Zmluva je vyhotovená v piatich výtlačkoch, z ktorých objednávateľ obdrží štyri a poskytovateľ jeden výtlačok.

10.5 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán

V Topoľčanoch, dňa: 24.5.2010

za objednávateľa:



.....  
**Ing. Jana Paulovičová**  
riaditeľka PSB/Topoľčany

za poskytovateľa:

③  **JÁN BALAJ**  
Mobil: 0905 442 046  
Tel.: 032 / 648 61 81  
**913 21 Mnichova Lehota 149**  
IČO: 22 826 220 IČ DPH: SK1020312370

.....  
**Ján Balaj**  
majiteľ

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 Zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Pripravovaná finančná operácia je (nie je) z hľadiska potrieb útvaru hospodárna, efektívna a účinná.

Zistené nedostatky: *nie sú zistené*

Dátum: 24.5.2010  
.....  
**Daniel KRAJČOVIČ**  
hodnosť, meno, priezvisko a podpis povereného zamestnanca:

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 Zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Pripravovaná finančná operácia je (nie je) rozpočtovo zabezpečená.

Dátum: 24.5.2010

*Prádko*  
.....  
**Dana KLEMANOVÁ**  
hodnosť, meno, priezvisko a podpis povereného zamestnanca:



Cenník služieb v EUR

PETRAŠOVÁ MARTA TREŇČÍN

Stavba : Odborné prehliadky a skúšky zdvíhacích zariadení - výťahy		JKSO :	
		Rozpočet :	
		Spracoval :	
Miesto :	Zmluva č.	Dňa : . .	
Odberteľ : Posadková správa budov Topolčany Topolčany		IČO :	DIČ :
			IČ DPH :
Dodávateľ : Ján Balaj 91321 Mníchová Lehota		IČO :	DIČ :
		Mníchová Lehota 149	IČ DPH :
Projektant :		IČO :	DIČ :
			IČ DPH :
1 M3 OP	8 999 EUR	za M3 OP	1 M
1 M2 ZP	8 999 EUR	za M2 ZP	8 999 EUR za M
1 M2 UP	8 999 EUR	za M2 UP	
A	ZRN	konštrukcie, práce	špecif.materiál
1	HSV :		
2	PSV :		
3	MCE :	7 561,90	7 561,90
4	iné :		
5	Súčet :	7 561,90	7 561,90
B	IN - individuálne náklady		
6	Práce nadčas		
7	Murárske výpomocce		
8	Bez pevnej podlahy		
9			
10	Súčet riadkov 6 až 9 :		
C	NUS - náklady umiestnenia staby		
11	Zariadenie staveniska		
12	Prevádzkové vplyvy		
13	Sťažené podmienky		
14			
15	Súčet riadkov 11 až 14 :		
D	ON - ostatné náklady :		
16	Ostatné náklady uvedené v rozpočte		
17	Inžinierska činnosť		
18	Projektové práce		
19			
20	Súčet riadkov 16 až 19 :		
projektant, rozpočtár, cenár :			
Dátum :    Podpis :			
Pečiatka :			
odberateľ, obstarávateľ :			
Dátum :    Podpis :			
Pečiatka :			
dodávateľ, zhotoviteľ :			
Dátum :    Podpis :			
Pečiatka :			
E	Celkové náklady :		
21	Súčet riadkov 5,10,15 a 20 :		7 561,90
22	DPH 19 % z :	7 561,90	1 436,76
23			
24	Súčet riadkov 21 až 23 :		8 998,66
F	Odpočít - prípočet		
Celkové náklady v SKK			
Celkom bez DPH			227 809,80
Cena s DPH			271 093,63
Konverzný kurz			30,1260 SKK = 1 EUR

